

ترجمة الحديث

ایثار و ہمدردی

سوالہ محمد اکرم مدنی
مدرسہ جامعہ اسلامیہ

ترجمة القرآن

سیلاب کی تباہ کاریاں

قال الله تعالى؛ لقد كان لسبإ في مسكنهم آية
جنشان عن يمين و شمال كلوا من رزق ربكم
واشكروا له بلدة طيبة و رب غفور..... هل نجاذي
الا لكفور (سبا: 15-17)

ترجمہ: قوم سبا کے لئے ان کے مسکن میں ایک نشانی تھی اس
کے دائیں بائیں دو باغ تھے ہم نے ان سے کہا کہ اپنے
رب کا رزق کھاؤ اور اس کا شکر ادا کرو یہ پاکیزہ اور صاف
ستھرا شہر ہے اور رب معاف کرنے والا ہے۔ پھر انہوں نے
اعراض کیا پتا نہ چھپے ان پر زور کا سیلاب بھیج دیا۔ اور ان
کے دونوں باغوں کو ایسے باغوں میں بدل دیا جن کے
میوے بد مزہ تھے اور ان میں کچھ پیلو اور جھاڑ کے درخت
اور تھوڑی سی بیریاں تھیں ہم نے یہ سزا ان کی ناشکری کی وجہ
سے دی تھی۔ اور ہم ناشکروں کو ایسا ہی بدلہ دیتے ہیں۔

قارئین کرام! اللہ رب العزت نے انسانوں کو پیش رفتوں
سے نوازا ہے۔ جیسا کہ سورۃ الرحمن میں اللہ تعالیٰ انسانوں
اور جنوں سے بار بار سوال کرتا ہے۔ فہی آلاء ربکما
تسجدان تم اپنے رب کی کس کس نعمت کو جھٹلاؤ گے۔ اللہ
تعالیٰ اپنے بندوں سے اپنی نعمتوں کے بدلے صرف یہی
مطالبہ کرتا ہے کہ تم میری نعمتوں کا شکر ادا کرو! اگر شکر ادا کرو
گے تو اور نعمتوں سے مالا مال کروں گا۔ اور اگر ناشکری کرو
گے تو پھر میرا عذاب اور پکڑ بڑی سخت ہے۔ ناشکری قوم کا
حال پڑھنا ہو اور عبرت حاصل کرنی ہو تو مذکورہ بالا آیات کی
روشنی میں قوم سبا کی سیلاب سے تباہی کا حال
پڑھیں۔ پڑھنے سے معلوم ہو گا کہ وہ اپنے دور کی کس
قدر خوشحال قوم تھی۔ معاشی طور پر کتنی مضبوط قوم اور اپنے
شہروں اور علاقوں کو محفوظ رکھنے کے لئے بدعیر کئے ہوئے
تھے لیکن جب اس قوم نے اللہ کے احکام کی نافرمانی کی اور
اعراض سے کام لیا اور ناشکرے پن کا مظاہرہ کیا تو اللہ تعالیٰ
نے بندوڑ سیلاب مسلط کر کے ان کو اپنی نعمتوں سے محروم کر دیا۔
جہاں بیٹھے اور لہذا پہلے تھے وہاں بد مزہ کڑوے کیلے اور جھاڑ
کے درخت اور کچھ بیریاں

(باقی صفحہ 51)

عن ابن عمر رضی اللہ عنہما ان رسول اللہ صلی اللہ
علیہ وسلم قال: المسلم اخو المسلم لا یظلم
یسلمہ، من کان فی حاجة اخیه کان اللہ فی حاجتہ،
ومن فرج من مسلم کربة فرج اللہ عنه بها کربة من
کرب يوم القيامة ومن متر مسلما متر اللہ يوم
القيامة (مشق علیہ) صحیح بخاری کتاب المظالم
حدیث 2442۔ صحیح مسلم حدیث 2580

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے
کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: مسلمان مسلمان کا بھائی
ہے۔ نہ اس پر زیادتی کرتا ہے اور نہ اسے (بے یار و مددگار چھوڑ کر
دشمن کے) سپرد کرتا ہے۔ جو اپنے (مسلمان) بھائی کی حاجت
پوری کرنے میں لگا ہوا اللہ تعالیٰ اس کی حاجت پوری فرماتا ہے جو
کسی مسلمان سے پریشانی دور کرتا ہے اللہ تعالیٰ اس کی وجہ سے
اس کی قیامت کی پریشانیوں میں سے کوئی پریشانی دور فرمادے
گا۔ اور جس نے کسی مسلمان کی پردہ پوشی کی اللہ تعالیٰ قیامت
والے دن اس کی پردہ پوشی فرمائے گا۔

قارئین کرام! مذکورہ حدیث سے معلوم ہوتا ہے
مسلمان اپنے مصیبت زدہ بھائی کے لئے ہمدرد اور خیر خواہ ہوتا
ہے۔ اس کی تکلیف کو اپنی تکلیف سمجھ کر اس کا ازالہ کرنے کی کوشش
کرتا ہے جو عملاً ایسا کام کرتا ہے اللہ تعالیٰ اس کو بہترین جزاء عطا
فرماتے ہیں اس طرح فکر کے موقع پر مظلوم بھائی کی مدد کرتا ہے
اور ظالم کا ہاتھ روکتا ہے مظلوم بھائی کو بے یار و مددگار نہیں چھوڑتا اور
اسی طرح اگر مسلمان بھائی سے کوئی غلطی یا کوتاہی ہو جاتی ہے تو
اس کی غلطی یا کوتاہی کو معاشرے میں پھیلا کر اس کو ذلیل نہیں کرتا
بلکہ اس کی اصلاح کے لئے اس کی غلطی اور گناہ پر پردہ ڈال دیتا
ہے۔ اس کی جزا یقیناً قیامت کے دن اللہ تعالیٰ سے ملے گی۔

قارئین کرام! آج پاکستان میں لاکھوں مسلمان بھائی سیلاب کی تباہ
کاریوں کی وجہ سے اپنے مسلمان بھائیوں کی مدد کے منتظر ہیں اور
اس سلسلہ میں کئی تنظیمیں کام کر رہی ہیں ہم سب کو حسد
انتفاع اپنے بھائیوں کی مدد کے عملاً کوشش کرنی چاہئے تاکہ
مصیبت زدہ بھائیوں کی تکلیف اور پریشانی کا ازالہ ہو سکے۔ اللہ
تعالیٰ ہم سب کو نیکی کے کام میں حصہ لینے کی توفیق عطا فرمائے۔